CYAN MAGENTA YELLOW BLACK

Page 12

The Music of Martin Winter

1-2. **An American in Manger**
- 1. Mangernetisk!
- 2. Manger Springar
  Cornet Soloist Rinat Arzumov

3-7. **Manger's Madrigal Mystery Tour**
- 3. Amor Vittorioso
- 4. Il Est Bel et Bon (twisted)
- 5. Fatal la Parte (twisted)
  Trumpet Soloist Anne Britt Hermansen
- 6. Il Bianco e Dolce Cigno (twisted)
- 7. Now is the Month of Maying (twisted)

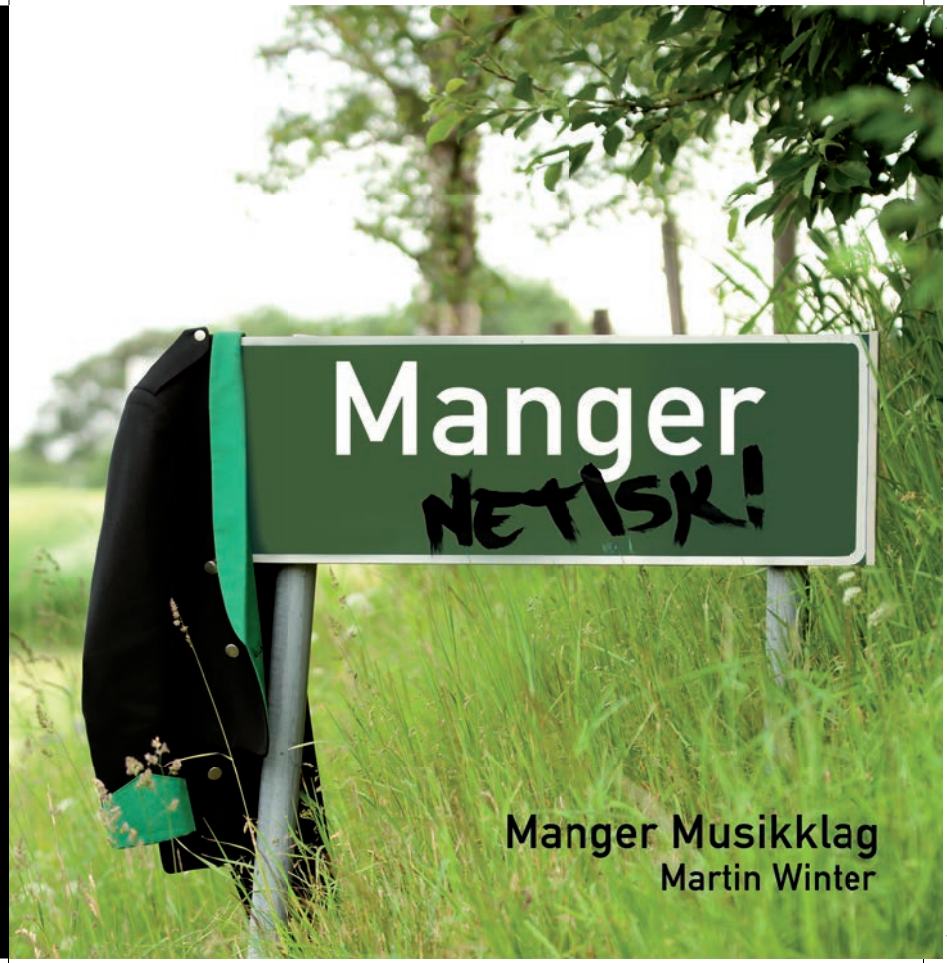
8-9. **Central Park Suite**
- 8. The Wollman Rink
  Cornet Soloist Anne Britt Hermansen
- 9. The Delacorte Theatre

10. **Red Shoe Dance Sequence No. 2**
  Flugel Horn Soloist Randi Holm

11. **Ocean 2 (The Mediterranean) Ballet of the Star Fish**
  Trombone Soloist Birgitte Bjørnsdatter Bruget

12-16. **Bon Anniversaire Suite**
- 12. Cheburashka (on a theme by Vladimir Shainski)
- 13. Las Mananitas (The Morning Song)
  Euphonium Soloist Birthe Carlsen
- 14. Happy Birthday
- 15. Mein Geburtstag im Casino 2065
- 16. Hurra For Deg

Page 1



DOYCD322 Booklet-Pgs12&1

An American in Manger suite tells the story of an American visiting the west coast of Norway with a view to settling down. He is a musician and is interested in joining the local brass band. He attends a rehearsal and listens to the Norwegian style of music whilst sharing views on his own American way. The American is very impressed with the music and the band is happy to welcome him to their group.

Mangernetisk is the fifth movement from the *American in Manger* suite, and depicts a party scene after the American and the band agree to make music together. The piece incorporates Norwegian and American styles of music.

Manger Springar is the fourth movement from the suite. The opening of the solo is in the style of a springar (folk dance music), normally played on a hardingfele (folk violin) and stamping feet. It was common for a hardingfele player to lead a bridal procession, so a wedding march (bruremarsj) is incorporated in the last section of the piece.

Manger's Madrigal Mystery Tour is a collection of five madrigals. The first madrigal, ***Amor Vittorioso***, is Italian and is presented in its original form regarding notation and harmony. The other four have been modernised (twisted) keeping the character of the madrigal in accordance to their narrative verse.

The second, ***Il Est Bel et Bon*** is a French gossip song, which depicts a group of ladies boasting about their husbands: 'He does the housework and feeds the chickens while I enjoy myself.'

The third, ***Fatal la parte***, is Spanish and portrays a man who, after discovering his wife's infidelity, subsequently kills her and chases after the lover. This madrigal takes the form of a trumpet solo, the temptress is Anne Britt Hermansen.

Il Bianco e Dolce Cigno is Italian and the fourth madrigal presented. This is a famous madrigal set to a highly emotional renaissance poem.

The final madrigal is from the English madrigal tradition. ***Now is the Month of Maying*** tells of the gay dancing of boys and girls in the spring. 'The spring clad all in gladness, doth laugh at winter's sadness.'

Soprano Cornet	Preben Johansen
	* Thorgeir Thunestvedt
Principal Cornet	Anne Britt Hermansen
Solo Cornets	Thorgeir Thunestvedt
	Astri Anne Svidal
	Torhild Andvik
	Rinat Arzumov
	Erlend Lambrechts Trovåg
Repiano Cornet	Henrik Gjesdal
2nd Cornets	Ida Skauge Hjelmeland
	Håvard Skutle
3rd Cornets	Sissel Hermansen Riise
	David Hoen Tjore
Flugel Horn	Randi Holm
	** Thorgeir Thunestvedt
Solo Horn	Kirsti Loe
1st Horn	Tina Kvamme
2nd Horn	Marthe Storemark
1st Baritone	Kjetil Raknerud
2nd Baritone	Trine Villanger

Solo Trombone	Birgitte Bjørnsdatter Bruget
2nd Trombone	Christian Digranes Larsen
Bass Trombone	Camilla Søderstrøm Tveit
Solo Euphonium	Birthe Carlsen
2nd Euphonium	Helga Vetås
Eb Basses	Christian Breistein
	Vegard Aagaard-Nilsen
Bb Basses	Nils-Arne Træland
	Øystein Berentsen
Percussion	Espen Wallacher Haukås
	Brynjar Mjanger Eide
	Martin Frantzen
	Torgeir Andvik
	*** Thorgeir Thunestvedt

* Il Bianco e Dolce Cigno
** Red Shoe Dance Sequence No. 2
*** Hurra for Deg

This CD is dedicated to Michael Antrobus for his 70th birthday.

Executive Producer: Trevor Caffull
Producer and Engineer: Adam Goldsmith
Post-Production: World of Sound
Production Manager: Nicki Tonge
Project Co-ordinator: Neil Brownless

Artwork and Design: GK Graphic Design
Photography: Anne Kolstad Morken

Recorded by World of Sound
on 9-11 May 2013 at Skogen Sletta, Radøy.

(trompet), Birgitte Bjørnsdatter Bjørnsdatter Bruget (trombone) og Vegard Aagard-Nilsen (susafon).

4. Mein Geburtstag im Casino 2065
Året er 2065 og denne tyske bursdagssongen går for seg i eit kasino, der Martin Winter feirar sin 100 års dag. Helse, miljø og sikkerheitsreguleringar seier at alle som går inn i eit kasino må ha på seg øyreklokker for å verne høyrsla mot den høge jamringa av bjøllene på speleautomatane. Martin går bort til rouletteborder, plasserer innsatsen og vinn. Mens han nynnar på bursdagssongen for seg sjølv, tek han med seg gevinsten til speleautomatane der han taper alle pengane sine og forlet kasinoet.

5. Hurra for Deg
Den norske bursdagssongen er her presentert i ein latin-funk stil, der kornettane, trombonegruppa og to trommesett får briljere.

MARTIN WINTER f. 1965

Martin er utdanna ved Royal Northern College of Music i Manchester, der han studerte trompet under Howard Snell og John Dickinson. Han har jobba som freelance trompetist hos dei fleste britiske orkestra, og var Associate Principle på trompetrekka i BBC Philharmonic Orchestra i åtte år frå 1992. Frå 2000/01 sesongen har han jobba som alternerande solo trompet i Bergen Filharmoniske Orkester.

I tillegg til å jobba som utøvande musikar, har han også voreprincipal kornett i fleire av dei beste brass banda i England, som Desford Colliery Dowty Band, Britannia Building Society Band, Williams Fairey Band, Yorkshire Building Society Band og National Youth Brass Band of Great Britain.

Etter at han var ferdig utdanna ved RNCM, vart han Junior Fellow, og underviste i trompet og kornett i åtte år. Han har også vert gjesteforelesar ved Royal College of Music i London, Royal Scottish Academy of Music and Drama i Glasgow og Grieg Akademiet i Bergen, samt ekstern sensor ved Birmingham konservatoriet. Som dommar har han dømt ved fleire nasjonale brass-og wind band-konkurransar og Europameisterskap.

Martin er leadtrompetist i Bergen Big Band, som er eit av dei beste storbanda i Skandinavia. Debutalbumet hans *A Winters Tale* vann fleire prisar, der ein av dei fekk inn over 12.000 stemmer. Han er Yamaha-artist og som solist har han gitt 18 premierar og opptredt i USA, Asia og Europa.

The Wollman Rink is one of five movements from the *Central Park Suite*. All the movements are famous places in Central Park, New York. The piece represents the differing standards of ice skaters on the famous ice rink.

The final movement of the *Central Park Suite* is ***The Delacorte Theatre*** (an outside theatre). A group of actors (cornet section, bass section, horns, euphonium & baritone section and trombone section) entertain their adoring public.

The Red Shoe Dance Sequence No.2 is part of the *Red Shoe Dances* programme, a collection of five dance movements based on a fairy tale by H.C. Andersen. The Red Shoes are put on by a little girl, and once on, can never be taken off.

'Oh what beautiful shoes for dancing…
Never come off when you dance…
And dance she did, for dance she must,
over fields and valleys,
in rain and in sun,
by day and by night…'
H.C. Andersen 1845

Ocean 2 (The Mediterranean) Ballet of the Star Fish is the second movement of a five movement suite called *La Mer*. The piece depicts a starfish waking from an afternoon sleep, with bubbles of music all around. Still, in a dreamlike state, the graceful star lazily dances a waltz, trying to attract a mate. No mate appears, so the star retreats back to its slumber.

Bon Anniversaire Suite is arranged by Martin Winter to celebrate Manger Musikklag's 90th birthday season. The suite has the following movements:

1.Cheburashka
Cheburashka by Vladimir Shainski is a Russian birthday song pointing out that birthdays, unfortunately, happen only once a year. Nevertheless, the clown will come to the party in his blue helicopter with 500 chocolate ice cream sandwiches.

2. Las Mananitas
The Mexican birthday song is performed outside the person's bedroom window early in the morning. A group of partygoers sneak their way to his bedroom window to sing a song that welcomes him to his special day.

The arrangement is a euphonium solo with soloist Birthe Carlsen.

3. Happy Birthday
The traditional English Happy Birthday has been 'dixiefied' for this occasion.

The trad. band consists of Thorgeir Thunestvedt (piccolo trumpet), Anne Britt Hermansen (trumpet), Birgitte Bruget (trombone) and Vegard Aagard-Nilsen (sousaphone).

4. Mein Geburtstag im Casino 2065
This German birthday song is set in year 2065 in a casino, where Martin celebrates his 100th birthday. The health and safety act declares that everyone who enters a casino must use ear protection to safeguard against possible eardrum damage from the volume of the slot machine bells. Martin walks over to the Roulette table, places a bet and wins. Singing the birthday song to himself, he takes his winnings to the slot machines where he promptly looses everything and leaves the casino.

5. Hurra for Deg
The Norwegian birthday song is presented in a latin-funk style, where the cornet section, trombone group and two drum kits get to show-off.

er berømte stader frå Central Park i New York. Stykket presenterer de ulike stilane til skøytarane på parkens berømte skøytebane.

Siste sats frå *Central Park Suite* er ***The Delacorte Theatre*** som er eit uteteater. Ei gruppe skodespelarar (kornettar, tuba, horn, euphonium, baritone og trombone) underheldt publikum.

Red Shoe Dance Sequence No.2 er ein flugelhornsolo frå programmet *Red Shoe Dances* som består av 5 dansar og er basert på eventyret til H.C. Andersen. Ei lita jente tar på seg dei raude skorne, og når ho fyrst har tatt dei på, får ho dei aldri av seg.

'Sjå for nokre skjønne dansesko...
Sitt fast når dykk dansar...
og danse gjorde ho og danse måtte
ho over mark og eng,
i regn og solskin, om natta og om dagen...'
H.C. Andersen 1845

Ocean 2 (The Mediterranean) Ballet of the Star Fish er 2.sats av den femsatsige suiten *La Mer*. Stykket skildrar ei sjøstjerne som vaknar frå ein ettermiddagslur, omkrinsa av bobler og musikk. Sjøstjerna er framleis i drømmeland då ho dansar ein vals i forsøk på å tiltrekkje seg ein make. Ingen make gjer seg til kjenne og sjøstjerna trekkjer seg tilbake til søvnen.

Bon Anniversaire Suite er arrangert av Martin Winter til Manger Musikklags 90 års-jubileum. Programmet inneheld følgjande satsar:

1.Cheburashka
Cheburashka av Vladimir Shainski er ein russisk bursdagssong som poengterer at ein uheldigvis berre har bursdag ein gong i året. Likevel vil klovnen kome til bursdagsfeiringa i sitt blå helikopter med 500 sjokoladeis.

2. Las Mananitas
Ein meksikansk bursdagssong som vert spelt utanfor vindauga til personen som fyller år. Ei feststemt gruppe sniksey bort til soveromsvindauga til jubilanten tidleg på morgonen for å syngja og ynskja til lykke med den store dagen. Dette arrangementet er ein euphoniumsolo spelt av Birthe Carlsen.

3. Happy Birthday
Den tradisjonelle engelske bursdagssongen Happy Birthay har blitt 'dixifisert' for dette høvet.

Solistgruppa består av Thorgeir Johansen (piccolo trompet), Anne Britt Hermansen

An American in Manger Suite fortel historia om amerikanaren som vitjar vestkysten av Noreg med mål om å busetje seg. Han er musikar og ynskjer å bli med i det lokale brass bandet. Han deltek på ei øving, lyttar til den norske musikkstilen og deler sitt syn på amerikansk vis. Amerikanaren blir imponert av musikken og bandet ynskjer han velkomen i gruppa.

Mangernetisk er 5.sats frå *An American in Manger Suite*. Stykket skildrar festen for å feire at amerikanaren er velkomen i gruppa og at dei skal lage musikk saman. Mangernetisk blandar norske og amerikanske musikkstilar.

Manger Springar er 4.sats frå dette programmet. Opninga er i same stil som ein springar, som oftast blir spelt på hardingfele med puls i foten. Det var vanleg for ein spelemann å lede brureføljet, difor er ein bruremarsj inkorporert i siste del. Solist på kornett er Rinat Arzumov.

Manger's Madrigal Mystery Tour er ei samling av fem madrigalar. Den fyste madrigalen, **Amor Vittorioso**, er italiensk og vert presentert i sin originale form med tanke på notasjon og harmoni. Dei andre fire har blitt modernisert (twisted) der karakterane til madrigalane er i henhald til dei tilhøyrande dikta.

Madrigal nummer 2, ***Il Est Bel et Bon*** er ei fransk sladrevise, som viser ei gruppe damer som skryt av mennene sine. 'Han gjer husarbeidet medan eg slappar av og koser meg.'

Den tredje madrigal, ***Fatal la parte***, er spansk og skildrar en mann som, etter å ha oppdaga kones si utroskalp, drep henne og jagar elskaren hennar. Madrigalen er ein trompetsolo, der freistaren og solisten er Anne Britt Hermansen.

Il Bianco e Dolce Cigno er italiensk og er den 4. Madrigalen som vert presentert. Dette er ein kjent madrigal som er tonesett til eit svært emosjonelt renesansedikt.

Den femte og siste madrigalen er frå den engelske madrigaltradisjonen. ***Now is the Month of Maying*** fortel om glade gutar og jenter som dansar for at våren er komen. 'The spring clad all in gladness, doth laugh at winter's sadness.'

The Wollman Rink er ein av dei fem satsane frå *Central Park Suite*. Alle satsane

MARTIN WINTER b. 1965

Martin is a graduate of the Royal Northern College of Music in Manchester, where he studied trumpet with Howard Snell and John Dickinson. He has been a freelance trumpeter with most of the major British orchestras and was Associate Principal Trumpet of the BBC Philharmonic Orchestra for eight years from 1992. Since the 2000/01 season, he has been the Co-Principal Trumpet with Bergen Filharmoniske Orkester, Norway.

In addition to professional work, he has played principal cornet with outstanding brass bands, notably Desford Colliery Dowty Band, Britannia Building Society Band, Williams Fairey Band, Yorkshire Building Society Band and the National Youth Brass Band of Great Britain.

After leaving the RNCM as a student, he became a Junior Fellow in teaching and taught trumpet and cornet for eight years. He has also been a guest lecturer for the Royal College of Music, London, the Royal Scottish Academy of Music and Drama, Glasgow and the Grieg Academy, Bergen, as well as external examiner at the Birmingham Conservatoire. Other adjudicating duties have included National and European Brass and Wind Band Championships.

Martin plays lead trumpet with Bergen Big Band, one of the best big bands in Scandinavia. His debut album *Winter's Tale* won multiple awards, one of which received over 12,000 votes. He is a Yamaha artist, and as a soloist, he has given 18 premieres and performed in USA, Asia and Europe.

Manger Musikklag

Manger Musikklag has a reputation as one of the finest bands in Norway. Founded in 1922, the band consists of enthusiastic, dedicated and ambitious players continuously striving to raise the musical standard of the band. Many well-known conductors have been engaged for shorter or longer periods of time, ever since Tom Brevik started his long relationship with the band as Musical Director in 1974. Over the years Manger Musikklag has won the Norwegian Championships eight times, with four consecutive wins during the 90s (from 1994 - 1997) under the baton of Professor David King. In 2002 the band claimed the victory again, this time under Allan Withington. Allan was also the conductor when Manger Musikklag claimed the first place during the World Brass Band Championship 2013, as a part of the World Music Contest in Kerkrade, Netherlands.

In 2008, Martin Winter became the Musical Director of the band, who together with Peter Szilvay led MML to victory in the 2010 Norwegian Championships. This win qualified the band for the European Championships 2011, in Montreux, Switzerland. Not having participated in this competition since 2003, it was a fantastic experience to claim the title Champion Band of Europe 2011.

Since he joined the team, Martin Winter has written and arranged various concept programs for Manger Musikklag, leading to several victories in the Siddis Brass entertainment competition. These programmes have proved popular in gala and show concerts – both within the borders of Norway and abroad. Martin Winter has been one of the most important figures for Manger Musikklag throughout the last decade, and is proud to record a CD with a selection of his many works.

Manger Musikklag vert omtala som eit av dei beste brassbanda i Noreg. Musikklaget vart stifta i 1922, og har alltid vore prega av entusiastiske, engasjerte og ambisiøse medlemmer som til ei kvar tid ynskjer å oppretthalde og heve korpset sin musikalske standard. Mange velkjende dirigentar har vore hyra for kortare og lengre periodar sidan Tom Brevik starta som musikalsk leiar i 1974. Manger Musikklag har vunne NM for brassband åtte gongar og på 90-talet tok korpset fire NM sigrar på rad (frå 1994-1997) under taktstokken til Professor David King. I 2002 vann musikklaget igjen, denne gongen under Allan Withington. Allan leia også musikklaget til siger i World Brass Band Championship 2013, som er ein del av festivalen World Music Contest i Kerkrade, Nederland.

I 2008 vart Martin Winter musikalsk leiar i Manger Musikklag, og saman med Peter Szilvay tok dei musikklaget til siger i NM 2010, som kvalifiserte til deltaking i EM i Montreux, Sveits. Musikklaget hadde ikkje deltekei i eit Europameisterskap sidan 2003, og dei aller fleste medlemmane deltok i sitt fyrste EM. Det vart ei ekstrem oppleving for alle involverte då Manger Musikklag endte på fyrste plass og vart krona med tittelen Champion Band of Europe 2011.

Martin Winter har mellom midten av 2000–talet og i dag komponert og arrangert 6 konsertprogram for Manger Musikklag. Dette har ført til fleire sigrar i Siddis Brass, og musikken hans har vist seg å være populære innslag på show og festkonsertar, både nasjonalt og internasjonalt. Martin Winter har vore ein av dei viktigaste personane for Manger Musikklag dei siste ti åra, og difor er vi stolte av å gje ut ein CD med eit utval av hans mange arrangement og komposisjonar.